



Center *for* Research Libraries
GLOBAL RESOURCES NETWORK

The Center for Research Libraries scans to provide digital delivery of its holdings. In some cases problems with the quality of the original document or microfilm reproduction may result in a lower quality scan, but it will be legible. In some cases pages may be damaged or missing. Files include OCR (machine searchable text) when the quality of the scan and the language or format of the text allows.

If preferred, you may request a loan by contacting Center for Research Libraries through your Interlibrary Loan Office.

Rights and usage

Materials digitized by the Center for Research Libraries are intended for the personal educational and research use of students, scholars, and other researchers of the CRL member community. Copyrighted images and texts may not be reproduced, displayed, distributed, broadcast, or downloaded for other purposes without the expressed, written permission of the copyright owner.

Center for Research Libraries

Identifier: 4c1e0ada-4996-4b28-a1e9-a91e18dcb064

Range: Scans 001 - 006

Downloaded on: 2022-05-24 19:45:40

TREATY

BETWEEN

HIS MAJESTY,

THE KING OF THE FRENCH,

AND

THE KING OF DENMARK,

FOR THE

MORE EFFECTUAL SUPPRESSION

OF

THE SLAVE TRADE.

Signed at Copenhagen, July 26, 1834.

*Presented to both Houses of Parliament by Command of His Majesty,
1835.*

LONDON:

PRINTED BY J. HARRISON AND SON.

T R E A T Y

BETWEEN

HIS MAJESTY, THE KING OF THE FRENCH, AND THE KING OF DENMARK,

Containing the Accession of His Danish Majesty to two Conventions between Great Britain and France, for the more effectual suppression of the Slave Trade.

Signed at Copenhagen, July 26, 1834.

HIS Majesty the King of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and His Majesty the King of the French, having concluded on the 30th of November, 1831, and the 22nd March, 1833, two Conventions intended to insure the complete suppression of the Slave Trade;

The High Contracting Parties, conformably to the ninth Article of the first of these Conventions, which states that the other Maritime Powers shall be invited to accede to it, having addressed an invitation to that effect to His Majesty the King of Denmark; and His said Majesty, animated with the same sentiments which induced him to suppress that trade in the Danish Colonies at a period when this measure had not yet been taken by any other Power, and earnest to concur with his two August Allies in the same humane object, having without hesitation assented to the proposal;

The three High Powers, with the view of accomplishing this generous design, and of giving due authenticity, and all accustomed solemnity to the Accession of His Danish Majesty, and to the Acceptance thereof by His Britannic Majesty, and by His Majesty the King of the French, have resolved to conclude to this effect a formal Treaty, and have in consequence named for their Plenipotentiaries, that is to say:—

His Majesty the King of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, the Right Honourable Sir Henry Watkin Williams Wynn, Knight Grand Cross of the Royal Hanoverian Order of the

SA Majesté le Roi du Royaume Uni de la Grande Bretagne et de l'Irlande, et Sa Majesté le Roi des Français, ayant conclu le 30 Novembre, 1831; et le 22 Mars, 1833, deux Conventions destinées à assurer la répression complète de la Traite des Noirs;

Les Hautes Parties Contractantes, conformément à l'Article IX de la première de ces Conventions, qui établit que les autres Puissances Maritimes seront invitées à y accéder, ayant adressé une invitation à cet effet à Sa Majesté le Roi de Danemarck; et Sa dite Majesté, animée des mêmes sentimens qui lui ont inspiré l'abolition de ce trafic dans les Colonies Danoises, à une époque où cette mesure n'avait encore été prise par aucune autre Puissance, et empressée de concourir avec ses deux Augustes Alliés au même but d'humanité, n'ayant pas hésité à accueillir leur proposition;

Les trois Hautes Puissances, dans la vue d'accomplir ce dessein généreux, et pour donner à l'Accession de Sa Majesté Danoise, ainsi qu'à son Acceptation par Sa Majesté Britannique et Sa Majesté le Roi des Français, l'authenticité convenable, et la solennité d'usage, ont résolu de conclure à cet effet un Traité formel, et ont en conséquence nommé pour leurs Plénipotentiaires, savoir:—

Sa Majesté le Roi du Royaume Uni de la Grande Bretagne et de l'Irlande, le Très Honorable Sir Henry Watkin Williams Wynn, Chevalier Grand' Croix de l'Ordre Hanovrien des Guelphes, Membre

Guelphs, one of His Britannic Majesty's most Honourable Privy Council, and his Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary at the Court of Denmark :

His Majesty the King of the French, M. Napoléon Lannes, Duc de Montebello, Peer of France, Knight of the Royal Order of the Legion of Honour, his Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary at the Court of Denmark :

His Majesty the King of Denmark, M. Hans de Krabbe-Carisius, his Minister of State, and Chief of his Department for Foreign Affairs, Knight Grand Cross of his Order of Dannebrog with the Silver Cross, and Knight of the Second Class of the Order of St. Anne in Russia with diamonds :

Who, after having reciprocally exchanged their Full Powers, found to be in good and due form, have agreed upon the following Articles :—

ARTICLE I.

His Majesty the King of Denmark accedes to the Conventions concluded and signed on the 30th of November, 1831, and on the 22nd March, 1833, between His Majesty the King of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and His Majesty the King of the French, relating to the suppression of the Slave Trade, as well as to their Annex, excepting the reservations and modifications expressed in the 2nd, 3rd, and 4th Articles hereinafter given, which Articles shall be considered Additional to the said Conventions and to their Annex, and excepting the differences which necessarily result from the situation of His Danish Majesty, as a Party acceding to these Treaties after their conclusion.

His Majesty the King of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and His Majesty the King of the French, accept the said Accession : all the Articles of these two Conventions, and all the conditions of their Annex, shall, in consequence, be held to have been agreed upon, concluded, and signed directly between His Majesty the King of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, His Majesty the King of the French, and His Majesty the King of Denmark.

Their said Majesties engage and promise reciprocally to each other to fulfil faithfully all the clauses, conditions, and obligations thereof, excepting the reservations and modifications herein stipulated

du Très Honorable Conseil Privé de Sa Majesté Britannique, et son Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire à la Cour de Danemarck :

Sa Majesté le Roi des Français, le Sieur Napoléon Lannes, Duc de Montebello, Pair de France, Chevalier de l'Ordre Royal de la Légion d'Honneur, son Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire près la Cour de Danemarck :

Sa Majesté le Roi de Danemarck, le Sieur Hans de Krabbe-Carisius, son Ministre intime d'Etat, et Chef de son Département des Affaires Etrangères, Grand' Croix de son Ordre de Danebrog avec la Croix d'Argent, et Chevalier de l'Ordre de Sainte Anne de Russie de la Seconde Classe en diamans :

Lesquels, après avoir réciproquement échangé leurs Pleins-pouvoirs, trouvés en bonne et due forme, sont convenus des Articles suivans :—

ARTICLE I.

Sa Majesté le Roi de Danemarck accède aux Conventions conclues et signées le 30 Novembre, 1831, et le 22 Mars, 1833, entre Sa Majesté le Roi du Royaume Uni de la Grande Bretagne et de l'Irlande, et Sa Majesté le Roi des Français, relativement à la répression de la Traite des Noirs, ainsi qu'à leur Annexe, sauf les réserves et modifications exprimées dans les Articles II, III, et IV ci-après, qui seront considérés comme Additionnels aux dites Conventions et à leur Annexe, et sauf la différence qui résulte nécessairement de la situation de Sa Majesté Danoise, comme Partie accédante à ces Traités après leur conclusion.

Sa Majesté le Roi du Royaume Uni de la Grande Bretagne et de l'Irlande, et Sa Majesté le Roi des Français, acceptent la dite Accession ; en conséquence, tous les Articles de ces deux Conventions, et toutes les dispositions de leur Annexe, seront censés avoir été convenus, conclus, et signés directement entre Sa Majesté le Roi du Royaume Uni de la Grande Bretagne et de l'Irlande, Sa Majesté le Roi des Français, et Sa Majesté le Roi de Danemarck.

Leurs dites Majestés s'engagent et se promettent réciproquement d'en exécuter fidèlement toutes les clauses, conditions, et obligations, sauf les réserves et modifications ci-après stipulées ; et afin de pré-

for; and in order to prevent any uncertainty, it has been agreed that the said Conventions, and the Annex containing the Instructions to Cruizers, shall be inserted here word for word, as follows:—

venir toute incertitude, il a été arrêté que les dites Conventions, avec l'Annexe contenant les Instructions pour les Croiseurs, seront insérées ici mot-à-mot, ainsi qu'il suit:—

[Here follow the Conventions of November 30, 1831 and March 22, 1833, and the Annex containing the Instructions to Cruizers, which have already been laid before Parliament.]

ARTICLE II.

It is agreed, with reference to Article III of the Convention of the 30th November, 1831, herein-above transcribed, that His Majesty the King of Denmark shall fix according to his convenience, the number of Danish Cruizers which shall be employed on the service mentioned in the said Article, and the stations on which they shall cruise.

ARTICLE II.

Il a été convenu, relativement à l'Article III de la Convention du 30 Novembre, 1831, ci-dessus transcrite, que Sa Majesté le Roi de Danemarck fixera selon ses convenances, le nombre des Croiseurs Danois qui seront employés au service mentionné dans le dit Article, et les stations où ils devront croiser.

ARTICLE III.

The Government of His Majesty the King of Denmark shall make known to the Governments of Great Britain and of France, conformably to Article IV of the Convention of 30th November, 1831, the Danish ships of war which are to be employed in the suppression of the trade, in order to obtain for their Commanders the necessary Warrants.

The Warrants which are to be delivered by Denmark, shall be issued as soon as notification of the number of British and French Cruizers intended to be employed shall be made to the Danish Government.

ARTICLE III.

Le Gouvernement de Sa Majesté le Roi de Danemarck fera connaître aux Gouvernemens de la Grande Bretagne et de la France, conformément à l'Article IV de la Convention du 30 Novembre, 1831, les bâtimens de guerre Danois qui devront être employés à la répression de la traite, afin d'obtenir pour leurs Commandans les Mandats nécessaires.

Les Mandats que le Danemarck devra délivrer seront expédiés aussitôt que notification du nombre des Croiseurs Britanniques et Français destinés à être employés sera faite au Gouvernement Danois.

ARTICLE IV.

It is agreed, with reference to the 5th Article of the Instructions annexed to the Supplementary Convention of March 22, 1833, that all Danish vessels which, in pursuance of the Conventions herein-above transcribed, may be detained by the Cruizers of His Majesty the King of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, or of His Majesty the King of the French, employed on the American station, shall be carried and delivered to the Danish Authorities at Santa Cruz.

That all Danish vessels detained by British or French Cruizers on the African station, shall be delivered to the Danish

ARTICLE IV.

Il est convenu, en ce qui se rapporte à l'Article V des Instructions annexées à la Convention Supplémentaire du 22 Mars, 1833, que tous les navires Danois qui, par suite des Conventions ci-dessus transcrites, seraient arrêtés par les Croiseurs de Sa Majesté le Roi du Royaume Uni de la Grande Bretagne et de l'Irlande, ou de Sa Majesté le Roi des Français, employés dans la station d'Amérique, seront conduits et remis aux Autorités Danoises à Ste. Croix.

Que tous les navires Danois arrêtés par les Croiseurs Britanniques ou Français de la station d'Afrique, seront remis

Authorities at the Fort of Christiansburgh on the Gold Coast of Guinea.

And that every vessel under the Danish flag which shall be detained by the British or French Cruizers employed on the Madagascar station, shall be delivered to the Authorities at one or other of the Danish possessions herein-above mentioned, or to the Danish Authorities at Tranquebar in the East Indies, if circumstances shall render this last-mentioned destination desirable.

aux Autorités Danoises au Fort de Christiansbourg sur la Côte d'Or de Guinée.

Et que tout bâtiment sous pavillon Danois, qui serait arrêté par les Croiseurs Britanniques ou Français employés dans la station de Madagascar, sera remis aux Autorités de l'une ou de l'autre des possessions Danoises ci-dessus mentionnées, ou aux Autorités Danoises à Tranquebar aux Indes Orientales, si les circonstances rendent cette dernière destination désirable.

ARTICLE V.

The present Treaty shall be ratified, and the Ratifications shall be exchanged at Copenhagen in the space of three months, or sooner if possible.

In faith of which, the above-named Plenipotentiaries have signed the present Treaty in three originals, and have affixed thereto the seal of their arms.

Done at Copenhagen, this twenty-sixth day of July, one thousand eight hundred and thirty-four.

(L.S.) H. W. WILLIAMS WYNN.
(L.S.) NAP. LANNES, DUC DE
MONTEBELLO.
(L.S.) HANS KRABBE-CARISIUS.

ARTICLE V.

Le présent Traité sera ratifié, et les Ratifications seront échangées à Copenhague dans le délai de trois mois, ou plutôt si faire se peut.

En foi de quoi, les Plénipotentiaires sus-dénommés ont signé le présent Traité en trois originaux, et y ont apposé le sceau de leurs armes.

Fait à Copenhague, le vingt-six Juillet, de l'an de grâce mil huit cent trente-quatre.

(L.S.) H. W. WILLIAMS WYNN.
(L.S.) NAP. LANNES, DUC DE
MONTEBELLO.
(L.S.) HANS KRABBE-CARISIUS.